SCHAUB LORENZ

TRAGBARER DVD-MPEG-4-PLAYER MIT ZWEI 18 CM LCD-BILDSCHIRMEN

DVDP7-22569

Bedienungsanleitung

Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung bevor Sie das Gerät benutzen !

For instruction manual in another language, check online at
http://manuel-utilisateur.logisav.fr

Wichtige Sicherheitshinweise
Bitte sorgfältig lesen und für die spätere Verwendung aufbewahren

	Um die Gefahr von Feuer und elektrischem Schlag einzudämmen, darf dieses Produkt weder Wasser, Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verhindern, entfernen Sie nicht die Abdeckung oder Rückseite dieses Artikels. Es gibt keine vom Anwender zu wartenden Teile. Im Falle einer Störung des Produkts darf dieses nur durch qualifiziertes Personal repariert werden.
	Der Einsatz von anderen als den hier beschriebenen Steuerelementen, Anpassungen oder Leistungsverfahren zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen. Dieses Produkt ist als LASERPRODUKT DER KLASSE 1 eingestuft. **VORSICHT:** Laserstrahlung wenn geöffnet Blicken Sie niemals in den Laserstrahl!

ACHTUNG!
Gefährliche Spannung im Inneren des Geräts! Nicht öffnen. Gefahr eines Stromschlags! Kein Teil kann durch den Endnutzer repariert werden. Nur qualifiziertes Personal kann die Reparatur und Wartung dieses Produkts durchführen.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, damit mögliche Gefährdungen ausgeschlossen werden können.

Das Produkt muss in Übereinstimmung mit den nationalen Standards installiert werden.

Gebrauchte Batterien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Entsorgen Sie Ihre Batterien bitte nur in den zur Verfügung gestellten Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen (wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Fachhändler).

Fachgerechte Positionierung
-Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund. Stellen Sie das Produkt nicht auf einen Teppich.
-Stellen Sie das Produkt nicht auf ein anderes Gerät, wie einen Receiver oder Verstärker, da dies zu Überhitzung führen kann.
-Legen Sie keine Gegenstände unter das Produkt (z. B. CDs oder Zeitschriften).

Ausreichende Belüftung
-Stellen Sie das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um Überhitzung zu vermeiden. Lassen Sie mindestens 10 cm hinter und über dem Gerät frei und lassen Sie 5 cm Abstand auf beiden Seiten, um eine Überhitzung zu vermeiden.
-Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw.

Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Wasser und Staub aus
-Schützen Sie das Gerät vor Spritzwasser. Objekte, die Wasser enthalten, z. B. Vasen, sollten niemals auf dem Gerät abgestellt werden.
-Stellen Sie Ihr Gerät nicht in die Nähe von Gegenständen, die es beschädigen könnten.
-Bitte stellen Sie keine Objekte mit offenen Flammen, wie z. B. angezündete Kerzen, auf das Gerät.

Elektrische Versorgung
-Trennen Sie das Produkt bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
-Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, damit mögliche Gefährdungen ausgeschlossen werden können.
-Dieses Produkt muss an eine Stromversorgung mit 230 V und ~50 Hz angeschlossen werden.
-Der Stecker muss nach der Installation leicht zugänglich sein.
-Benutzen Sie das Gerät ausschließlich mit Hilfe des mitgelieferten AC-Netzteils.

Beim Benutzen von Kopfhörern, bitte die Lautstärke reduzieren, um Hörschäden zu vermeiden.

DVD-Kompatibilität
Dieses Produkt kann nur DVDs mit Regionalcode 2 abspielen.

Dieses Produkt ist konform mit den Richtlinien 2006/95/EG (die die Richtlinien 73/23/EWG und 93/68/EWG ersetzt) und 2004/108/EG (die die Richtlinie 89/336/EWG ersetzt).

Dieses auf dem Gerät vermerkte Logo bedeutet, dass das Recycling dieses Apparates nach den Rahmenbedingungen der 2002/96/EG-Richtlinie vom 27. Januar 2003 bezüglich der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) vollzogen werden soll.

Das Vorhandensein von gefährlichen Stoffen in Elektro- und Elektronikgeräte hat mögliche Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen bei der Wiederaufbereitung des Produktes.

Daher sollte das Produkt am Ende seiner Laufzeit niemals im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Als Endverbraucher haben Sie eine wichtige Rolle bezüglich der Wiederverwertung und Wiederaufbereitung oder sonstige weitere Nutzbarmachung von elektrischem oder elektronischem Equipment. Gemeindebehörden und Vertriebspartner haben besondere Verfahren speziell für das Sammeln und Wiederaufbereiten dieses Produkts.

Sie haben die Verpflichtung die Recyclingsysteme Ihrer Gemeinde zu nutzen.

Wichtige Hinweise zur Wiedergabe von MPEG-4-Videos

Sollten bei der Wiedergabe von MPEG-4-Videos Probleme auftreten, sollten Sie zuerst folgende Punkte überprüfen:

(1)Es existiert eine Vielzahl von Codecs und Kompressionsverfahren.Es kann vorkommen, dass einige Videos, vor allem solche, die von inoffiziellen Websites heruntergeladen wurden, nicht vollständig kompatibel sind.

(2)Der Player unterstützt keine im HD-Format aufgezeichnetenMPEG-4-Videos. Videos im MPEG-4-HD-oder -H.264-Format weichenvon Videos mit Standardauflösung ab. Videos in hoher Auflösung können derzeit hauptsächlich auf PCs abgespielt werden.

(3)Die maximale, von MPEG-4-Codecs und diesem Gerät unterstützte Auflösung ist: 720x480 @ 30fps/720x576 @ 25fps.

(4)Wenn ein Video keinen Ton hat, bedeutet dies, dass der Audio-Codec nicht kompatibel ist. Videos müssen mit einem Soundtrack im MP3-Format kodiert werden. Andere Formate, wie AC3, werden nicht unterstützt.

(5)Wenn Ihre MPEG-4-Datei nicht auf dem Bildschirm erscheint, prüfen Sie, ob die Dateinamenerweiterung mit „. AVI“ endet. Andernfalls sollten Sie die Erweiterung auf Ihrem Computer umbenennen.

Dieses Produkt enthält Kopierschutztechnologien, die durch US-Patente und andere geistige Eigentumsrechte geschützt sind. Die Verwendung dieser Kopierschutztechnologien muss von Rovi Corporation genehmigt werden und darf ausschließlich für private und andere eingeschränkte Zwecke verwendet werden, sofern nicht anderweitige Genehmigungen durch Rovi Corporation vorliegen. Reverse Engineering und Demontage sind verboten.

SAV
ADMEA / LOGISAV.
ZI du clos des charmes
26 rue du clos des charmes
77090 COLLEGIEN - FRANCE

For instruction manual in another language, check online at
http://manuel-utilisateur.logisav.fr

Handhabung und Wartung von Datenträgern

Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit Datenträgern

Halten Sie den Datenträger nur mit den Fingerspitzen am Rand fest, sodass die Oberfläche nicht durch Fingerabdrücke verschmutzt werden kann. Fingerabdrücke, Schmutz und Kratzer können zu Problemen bei der Wiedergabe führen.
Schreiben Sie nicht auf den Datenträger.
Verwenden Sie keine Schallplatten-Reinigungssprays, kein Benzin, keinen Verdünner, und keine Flüssigkeiten, die der statischen Aufladung entgegenwirken.
Achten Sie darauf, den Datenträger nicht fallenzulassen und ihn nicht zu verbiegen.
Legen Sie nicht mehr als einen Datenträger in das Datenträgerfach ein.
Schließen Sie die Abdeckung des Datenträgerfaches nicht, wenn der Datenträger nicht richtig eingelegt ist.
Bewahren Sie Datenträger nach dem Gebrauch in ihren Hüllen auf.

Wenn die Datenträgeroberfläche verschmutzt ist

Reinigen Sie sie vorsichtig mit einem weichen, feuchten (nur Wasser) Tuch.
Um Kratzer oder andere Schäden zu vermeiden, wischen Sie vorsichtig von der Mitte aus zum Rand hin. Wischen Sie nicht in kreisenden Bewegungen.

Wenn der Datenträger von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird, kann sich darauf Feuchtigkeit bilden

Wischen Sie diese Feuchtigkeit mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch vor dem Abspielen des Datenträgers ab.

Unsachgemäße Aufbewahrung von Datenträgern

Datenträger können beschädigt werden, wenn sie an den folgenden Orten aufbewahrt werden:
-Orte mit direkter Sonneneinstrahlung
-feuchte oder staubige Umgebungen
-Bereiche, die direkter Hitzeeinwirkung, z. B. durch einen Heizkörper, ausgesetzt sind

Wartung

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker des Abspielgeräts.
Wischen Sie den Player mit einem trockenen, weichen Tuch ab.
Wenn die Oberfläche sehr verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem feuchten, mit milder Seifenlauge getränkten und gut ausgewrungenen Tuch ab und trocknen Sie sie danach gründlich ab.
Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzin, Verdünner, Reinigungsmittel oder andere Chemikalien. Verwenden Sie keine Druckluft, um Staub zu entfernen.

Inhaltverzeichnis

Inbetriebnahme:

Wichtige Sicherheitshinweise.....1-2
Inhaltverzeichnis.....3
Eigenschaften.....4
Front- und Rückwand-Ansicht des Players.....5-7
Basis-Anschluss.....8-10
Fernbedienung.....11

Basisbetrieb:

Basis Abspielung.....12
Stoppen Abspielung.....13
Springen Vorwärts oder Rückwärts.....13
Schnell Vorwärts oder Rückwärts.....13
Pause oder Abspielen.....13
Zeitlupen-Abspielung.....14
MP3 Abspielung 14
MP4 Abspielung.....15
JPEG CD Abspielung.....16-17
VideoCD mit Abspiel-Kontrolle.....17
USB-Wiedergabe.....18
Wiedergabe von Speicherkarten.....19-20
On Screen Display (OSD) Information.....20

Erweiterte Funktionen:

Abspielen Programm.....20-21
Wiederholung Abspielung.....21
A-B Wiederholung Abspielung.....21
TFT-Modus.....21
Suchmodus.....21
Wechseln der Untertitel Sprache.....22
Zoom Funktion.....22
Wechseln Audio Sprache (DVD/VCD/CD).....22
Anzeigen anderer Kameraeinstellungen (nur bei DVD).....23

Ersteinrichtung:

Anweisungen für Einstellungen.....23
Allgemeine Einstellungen.....23-24
Audio-Einstellungen 24
Passwort-Einstellungen.....25

Hinweise:

Erläuterung der Begriffe.....26
Technische Spezifikationen.....27
Fehlerbehebung.....28-29
Einstellung des Regionalcodes.....29
Handhabung und Wartung von Datenträgern.....30
Wichtige Hinweise zur Wiedergabe von MPEG-4-Videos.....31

Eigenschaften

7“ TFT DISPLAY
Das Gerät hat einen eingebauten 7“ Display mit niedriger strahlung.

MULTI TV SYSTEM SUPPORT
Der Player spielt Disks in PAL als auch NTSC-Systemsignalen ab.

GRAFISCHE BENUTZEROBERFLÄCHE
Indem Sie einfach die OSD-Taste auf der Fernbedienung betätigen, können Sie Informationen zum Gerät und der Disc auf dem Bildschirm abrufen. Die Bedienung und Einstellung des Geräts kann dann über die Fernbedienung erfolgen.

WIEDERGABEFUNKTION FÜR USB-GERÄTE UND SPEICHERKARTEN
Dieses Abspielgerät kann USB-Geräte und die Speicherkarten SD/SDHC/MMC/MS mit Dateien in den Formaten MP3/WMA/MPEG-4/JPEG lesen.

17 VERSCHIEDENE DIASHOW-MODI

MULTI AUDIO FUNKTION
Der Audio-Sound-Track kann in bis zu 8 Sprachen angehört werden, sofern dies der Datenträger unterstützt.

MULTI SUBTITEL FUNKTION
Untertitel können in bis zu 32 Sprachen angezeigt werden, sofern dies der Datenträger unterstützt.

MULTI ANGLE FUNKTION
Diese Funktion erlaubt, den Betrachtungswinkel der Szenen zu wählen, die von einer Anzahl von den unterschiedlichen Winkeln aufgenommen wurden (begrenzt auf DVD mit mehrfachen Kamerawinkeln).

PARENTAL LOCK FUNKTION
Dies verhindert, dass Kinder ungeeignete Medien abspielen können.

DISK FORMATE UNTERSTÜTZUNG
Der Player spielt nachfolgende Disk-Formate ab:

Zubehör

Fernbedienung
.....1

Batterie
.....1

Bedienungsanleitung
.....1

AC-Adapter
.....1

Kopfhörer
.....2

Tasche zur Befestigung an der KFZ-Kopfstütze
.....1

KFZ-Adapter
.....1

Audio/Video-Kabel für das Anschließen der beiden Einheiten
.....1

Verteilerkabel (Schließen Sie das eine Ende an das KFZ-Ladekabel und die beiden anderen Enden an beide Geräte an) ... 1

Alle Fotos in diesem Handbuch sind Beispiele und dienen nur als Referenz. Lesen Sie die aktuellen Spezifikationen für Zubehör.

Fehlerbehebung (Fortsetzung)

Keine Untertitel.	- Untertitel werden nur dann eingeblendet, wenn die Disk über solche Untertitel verfügt. - Wenn keine Untertitel am Bildschirm angezeigt werden, führen Sie die entsprechenden Schritte für die Einblendung von Untertiteln aus.
Alternative Audio- oder Untertitelsprachen können nicht ausgewählt werden.	- Die entsprechende Disk enthält nur eine Sprache, daher können keine weiteren Sprachen ausgewählt werden. - Bei einigen Disks kann die alternative Sprache nicht über die Tasten LANGUAGE oder UNTERTITEL ausgewählt werden. Versuchen Sie gegebenenfalls die Sprache aus dem DVD-Menü auszuwählen.
Der Blickwinkel lässt sich nicht verändern.	Diese Funktion ist vom entsprechenden Software-Angebot abhängig. Auch wenn eine Disk über verschiedene Aufnahmewinkel verfügen sollte, werden diese eventuell nur bei bestimmten Szenen für die Ansicht zur Verfügung gestellt.
Probleme mit USB-Geräten	**Lösung**
Das Gerät erkennt den USB-Stick oder eine externe, über den USB-Port angeschlossenen Festplatte nicht.	Bitte lesen Sie zuerst die Anleitung zur Verwendung von USB-Geräten an diesem Gerät. Wenn das Problem weiterhin auftritt: Das Gerät wurde mit der Mehrheit der mit Flash-Speicher ausgestatteten und auf dem Markt erhältlichen Geräte (z. B. USB-Sticks und MP3-Player) und Festplatten (z. B. MP3-/MPEG-4-Spieler mit Festplatte) getestet. Es ist jedoch möglich, dass das Gerät mit einigen Geräten nicht kompatibel ist, vor allem mit externen Festplatten mit eigener Stromquelle.
Probleme mit Speicherkarten	**Lösung**
Das Gerät erkennt die eingeschobene Speicherkarte nicht.	Prüfen Sie, ob Ihre Speicherkarte von dem Gerät unterstützt wird. Kompatible Speicherkarten sind: SD, SDHC, MS und MMC. Wir haben dieses Gerät mit der Mehrheit der aktuell verfügbaren Speicherkarten getestet, wir können aber wegen der zahlreichen unterschiedlichen Technologiestandards nicht die volle Kompatibilität mit allen existierenden Karten garantieren. Verwenden Sie bei Kompatibilitätsproblemen eine Speicherkarte mit einer geringeren Kapazität (2 GB oder niedriger) oder statt einer Karte ein USB-Gerät.

Einstellung des Regionalcodes

Regionalcodierung: Alle DVDs sind für das Verkaufsgebiet codiert. Beachten Sie bitte, dass dieser Player ab Werk mit der Regionalcodierung 2 versehen ist. Dieser Code kann nicht verändert werden. Diese Vorgehensweise erfolgt in Übereinstimmung mit dem DVD-Patentrecht.

Der Regionalcode für diesen DVD-Player lautet 2

Fehlerbehebung

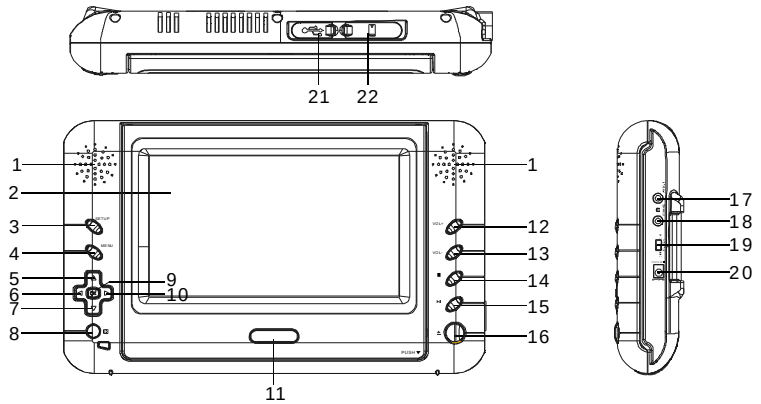
Bevor Sie den Kundendienst bemühen, versuchen Sie bitte ein Problem anhand der Übersicht zu beheben. Die kurze Überprüfung oder eine Einstellung durch Sie könnte das Problem eventuell schon beheben.

Ursache (allgemein)	Abhilfe
Kein Strom	- Verbinden Sie den WS-Adapter richtig mit der Steckdose. Wenn Sie den Netzstecker an eine Steckdose anschließen, wird nur das Hauptgerät mit Strom versorgt. Die sekundäre Bildschirmeinheit kann nur über den KFZ-Adapter mit Strom versorgt werden. - Um die zwei Einheiten in einem Auto gleichzeitig mit Energie zu versorgen, verbinden Sie sie mit dem Verteilerkabel, bevor Sie dieses in den Zigarettenanzünder stecken.
Die Wiedergabe startet auch dann nicht, wenn die WIEDERGABE-Taste (PLAY) gedrückt wird. Die Wiedergabe startet, unterbricht dann aber sofort.	- Kondensatbildung: Warten Sie 1 bis 2 Stunden, damit der Player trocknen kann. - Mit diesem Player können ausschließlich DVDs, VCDs und CDs abgespielt werden. - Eventuell ist die Disk verschmutzt und muss gereinigt werden. - Vergewissern Sie sich, dass die Disk mit dem Etikett nach oben eingelegt wurde.
Kein Bild	Stellen Sie den ordnungsgemäßen Sitz der Geräteanschlüsse sicher.
Kein Ton ,Tonstörung	- Stellen Sie den ordnungsgemäßen Sitz der Geräteanschlüsse sicher. - Vergewissern Sie sich, dass Fernsehgerät und Stereoanlage an den richtigen Eingängen angeschlossen sind. - Stellen Sie die Lautstärke ein, indem Sie den Lautstärkeregler (11) an der rechten Seite des Hauptgeräts und die Lautstärkeregler (5) an der rechten Seite der Monitore drehen.
Bildstörung während Schnellvor- bzw. Schnellrücklauf.	Das Bild ist gelegentlich etwas verzerrt: Das ist normal.
Kein Schnellvor- oder Rücklauf möglich	Einige Disks können Abschnitte enthalten, die für den Schnellvor-oder Schnellrücklauf gesperrt sind.
Die Fernbedienung lässt sich nicht bedienen.	- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien entsprechend der Polaritätsmarkierungen eingelegt sind (+ und -). - Sollten die Batterien leer sein, tauschen Sie dies gegen neue aus - Richten Sie die Fernbedienung auf den Fern-Sensor und bedienen Sie die Tasten. Die Entfernung zwischen Fernbedienung und Sensor darf 6 m nicht überschreiten. - Entfernen Sie Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Empfangssensor.
Die Tasten (am Hauptgerät bzw. An der Fernbedienung) lassen sich nicht bedienen.	Drücken Sie die den Ein-/Ausschalter (POWER), um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten. Schalten Sie das Gerät dann wieder ein. Oder schalten Sie den Player mit dem Ein- und Ausschalter in den Standby-Modus, ziehen Sie den Adapter ab und schließen Sie ihn wieder an. (Eventuell arbeitet das Gerät nicht richtig, weil es durch Blitzschlag, statische Aufladung oder andere externe Einflüsse gestört ist).
Ursache [DVD]	**Abhilfe**
Der Player startet auch dann nicht, wenn ein Titel ausgewählt ist.	Bestätigen Sie die Einstellung "1 Rating".
Die Audio-Sprache bzw. Untertitelsprache entspricht nicht der Einstellung.	Wenn die Audio- oder Untertitelsprache auf der Disk nicht vorhanden ist, kann sie nicht in der unter Ersteinstellungen eingestellten Sprache dargestellt/ausgestrahlt werden.

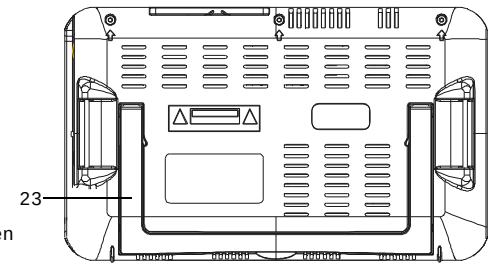
- Fortsetzung

Front- und Rückwand-Ansicht des Players

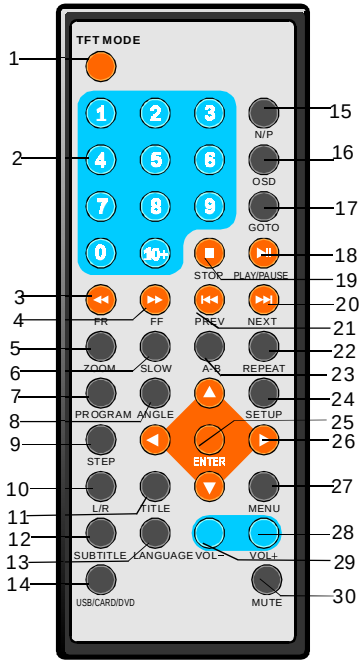
Hauptgerät



1 Eingebaute Lautsprecher
2 TFT Display : Zeigt alle Informationen über Status und Betriebszustand des DVD-Players an.
3 SETUP-Taste : Drücken Sie diese Taste, um Menüeinstellungen vorzunehmen.
4 Menü-Taste: Drücken Sie diese Taste, um zum Hauptmenü (der DVD) zurück zu kehren, oder um die PBC-Funktion (Playbackfunktion von VCDs) ein- und auszustellen.
5 Auf/Zurück-Taste: Befinden Sie sich im Menü, drücken Sie diese Taste, um den Cursor nach oben zu bewegen. Während der Wiedergabe drücken und halten Sie ihn etwas länger als 2 Sekunden, um zum vorherigen Kapitel/Titel (für DVDs) oder Titel (für Cds) zurück zu überspringen.
6 Links/Schneller Rücklauf-Taste: Befinden Sie sich im Menü, drücken Sie diese Taste, um nach links zu gehen. Während der Wiedergabe drücken und halten Sie ihn mehr als 2 Sekunden, um in verschiedenen Geschwindigkeiten zurückzuspulen: x2, x4, x8, x16 oder x32.
7 Ab/Weiter-Taste: Befinden Sie sich im Menü, drücken Sie diese Taste, um den Cursor nach unten zu bewegen. Während der Wiedergabe drücken und halten Sie ihn etwas mehr als 2 Sekunden, um zum nächsten Kapitel/Titel (für DVDs) oder Titel (für Cds) zu springen.
8. Fernbedienungssensor.
9. OK-Taste Drücken Sie diese Taste, um eine Auswahl zu bestätigen.
10 Rechts/Schneller Vorlauf-Taste: Befinden Sie sich im Menü, drücken Sie diese Taste, um n ch rechts zu gehen. Während der Wiedergabe drücken und halten Sie ihn für mehr als 2 Sekunden, um in verschiedenen Geschwindigkeiten vorzuspulen: x2, x4, x8, x16 oder x32.
11. Kontrolllampe ; Ladekontrolllampe.
12, 13. Volume: Drehen Sie diesen Knopf, um die Lautstärke zu regeln.
14. STOP: Taste Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu beenden.
15. PLAY/PAUSE-Taste: Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe der Disc zu starten oder anzuhalten.
16. OPEN-Taste: Drücken Sie diese Taste, um die Disc-Abdeckung zu öffnen.
17. AV Out-Buchse: Mit TV oder anderem externen AV-Gerät verbinden, um den DVD-Player als Signalquelle zu verwenden.
18. PHONE: Schließen Sie Ihre Kopfhörer an diesemAnschluss an.
19. Power-Schalter: Schaltet den DVD-Player ein/aus.
20. DC In-Buchse Stromeingangsbuchse.
21. USB
22 SD/SDHC/MMC/MS-Kartenleser
23 Ständer: Von der Rückseite aus nach vorn klappen, um das Abspielgerät stabil aufzustellen.



Fernbedienung



1.TFT MODE Taste Zur Bildeinstellung wie Kontrast, Helligkeit, Schärfe, Sättigung, Farbe und Anzeige-Modus (16:9/4:3)
2.NUMERISCHE Tasten Dient zur Eingabe von Zahlen (z.B. für Kapitel/Track)
3.FR Taste Zur Rückwärts-Abspielung in den geschwindigkeiten: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x
4.FF Taste Zur Vorwärts-Abspielung in den geschwindigkeiten: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.
5.ZOOM Taste Zur Vergrösserung des Bildes bis max. 4x, oder zur Verkleinerung des Bildes bis ¼
6.SLOW Taste Zur Langsam-Abspielung in den geschwindigkeiten: 1/2,1/4,1/8,1/16.
7.PROGRAM Taste Dient zur Speicherung der gewünschten Abspielfolge von Kapitel/Tracks
8.ANGLE Taste Zur Anzeige der Nummern der Betrachtungswinkel und wechseln in einen anderen Betrachtungswinkel
9.STEP Taste Zur Abspielung vorwärts und Schritt für Schritt vorwärts
10.L/R Taste Zum Wechsel in Audio-Modus: Mono links, Mono rechts, Mix-Mono und Stereo
11.TITLE Taste Dient zum Abrufen des DVD Titel-Menüs
12.SUBTITEL Taste Zum Anzeigen und wechseln in die gewünschte Untertitelsprache
13.LANGUAGE Taste Zur Auswahl der gewünschten DVD Sprache
14. USB/CARD/DVD-Taste: Drücken Sie diese Taste wiederholt, um in den USB-, Karten- oder DVD-Modus zu wechseln.
15.N/P Taste Zur Auswahl des System-Signals NTSC oder PAL
16.OSD Taste Zur Aktivierung der OSD-Funktion, d.h. Anzeige der Abspiel-Informationen
17.GO TO Taste Zur Abspielung ab einem bestimmten Punkt/Track
18.PLAY/PAUSE Taste Zum Starten der Abspielung oder zur Unterbrechung
19.STOP Taste Zur Beendung der Abspielung
20.NEXT Taste Zum Abspielen des nächsten Kapitels oder Tracks
21.PREV Taste Zur Abspielung des vorhergehenden Kapitels oder Tracks
22.REPEAT Taste Zur Wiederholung eines, des laufenden oder aller Kapitel/Track
23.A-B Taste Zur Abspielwiederholung zwischen 2 Punkten (Kapitel/Track)
24.SETUP Taste Zum Aufrufen des SETUP-Menüs (Initialeinstellungen)
25.ENTER Taste Zur Bestätigung der getroffenen Auswahl
26.Navigations Tasten Zur Navigation nach oben, unten, rechts und links
27.MENU Taste Zur Anzeige des Hauptmenüs (DVD) bzw. Zur PBC Ein-/Ausschaltung (VCD)
28.VOL + Taste Um Ton lauter einzustellen
29.VOL - Taste Um Ton leiser einzustellen
30.MUTE Taste Dient zur Stummschaltung (Ton aus)

Technische Spezifikationen

Stromvoraussetzung:
AC 100 -240V~ 50/60Hz DC 12V⎓ 800mA
Stromverbrauch: ⩽9.6W
Video Standards: NTSC / PAL
Auflösung: 480(RBG) x 234
Punktauflösung: 0.107 (W) x 0.372 (H) mm
Sichtfeld: 154.08 (W) x 87.5(H)mm
Unterstützte Disk-Formate
DVD-VIDEO Disk:
12 cm single-sided, single-layer
12 cm single-sided, dual-layer
12 cm double-sided, single-layer
8 cm single-sided, single-layer
8 cm single-sided, dual-layer
8 cm double-sided, single-layer
COMPACT DISC (VIDEO CD)
12 cm Disk
8 cm Disk
Video Ausgang: 1.0V(p-p)
Audio Ausgang: 1.2V
Kopfhörer Ausgang: 1KHz, 0dB, 25mW
Aufnahme: Wellenlänge:655nm
Laser: Klasse 1
Abmessungen Hauptgerät:
260 (L) x 156 (B) x 38 (T) mm
Gewicht Hauptgerät:
ca. 703 g
Abmessungen Zweitgerät:
260 (L) x 156 (B) x 38 (T) mm
Gewicht Hauptgerät:
ca. 480 g

Technische Daten unterliegen Änderungen ohne Vorankündigung.

Erläuterung der Begriffe

DVD
Dies bezieht sich auf eine hochdichte optische Disk die hochwertige Bilder und Klang in Form von Digitalsignalen enthält. Die Einbeziehung einer neuen Videokompressionstechnologie (MPEG II) und der hochdichten Aufnahmetechnologie garantieren den ästhetischen DVD-Genuss für lange Full-Motion-Videoaufnahmen (zum Beispiel kann ein vollständiger Film aufgezeichnet werden). Eine DVD hat eine Struktur, die aus zwei 0, 6 mm starken Disks besteht, die miteinander verbunden wurden. Je dünner die Disk, desto höher die Dichte, in welcher die Information aufgezeichnet werden kann. Eine DVD hat eine größere Kapazität als eine einzelne 1, 2 mm starke Disk. Da die beiden dünnen Disks miteinander verbunden sind, wird in der Zukunft die beidseitige Wiedergabe für noch längeren Wiedergabegenuss möglich sein.

Video-CD
Diese enthält Bild- und Tonaufzeichnungen, deren Qualität der eines Videobandes entspricht. Dieser Player unterstützt ebenfalls Video-CDs mit Wiedergabesteuerung (Version 2.0).

MP3
Diese enthalten komprimierte Musikaufnahmen, damit eine wesentlich größere Menge an Musikstücken auf einer CD gespeichert werden kann.

Winkel
Auf einigen DVDs befinden sich Szenen, die aus mehreren Kamerawinkeln aufgenommen wurden (die gleiche Szene wird von vorne, von links, von rechts usw. aufgenommen). Bei solchen Disks, kann eine Szene durch Betätigung der WINKEL-Taste (ANGLE) aus verschiedenen Blickwinkeln betrachtet werden.

Untertitel
Dies ist der Dialog unten am Bildschirm, der auf einigen DVDs vorab aufgenommen wurde.

Titelnummer
Diese Nummern werden auf DVDs aufgezeichnet. Wenn eine Disk mehr als zwei Filme enthält, werden diese Filme als Titel 1, Titel 2 usw. nummeriert.

Kapitelnummer
Diese Nummern werden auf DVDs aufgezeichnet. Ein Titel wird in verschiedene Abschnitte unterteilt, die nummeriert sind und bestimmte Teile von Videopräsentationen können anhand der jeweiligen Nummer schnell durchsucht werden.

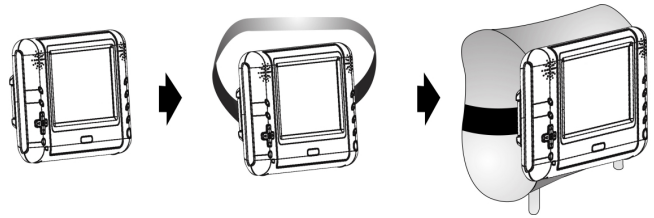
Zeitnummer
Dies ist die Anzeige der seit dem Beginn der Disk oder des Titels abgelaufenen Zeit. Damit können bestimmte Szenen schnell gefunden werden. (Gegebenenfalls ist diese Funktion bei einigen Disks nicht aktiviert).

Diese ist auf einer Video-CD aufgezeichnet (Version 2.0). Die gewünschten Szenen oder Informationen können interaktiv über den Fernsehbildschirm oder das Menü am Fernsehbildschirm angesehen (oder gehört) werden.

Spurnummer
Diese beziehen sich auf die Spuren, auf denen Aufzeichnungen auf Video-CDs und CDs vorgenommen wurden. Auf diese Weise können bestimmte Spuren schnell gefunden werden.

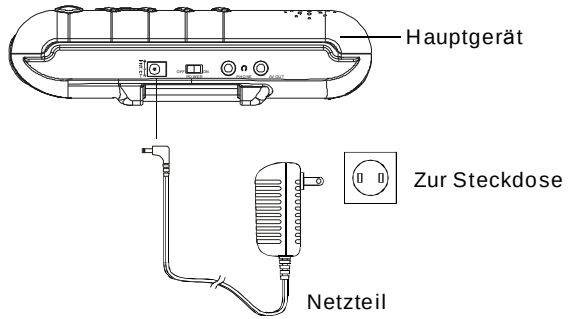
Montage der Geräte in einem Auto

1.Nehmen Sie die zwei Riemen aus der Tasche.
2.Befestigen Sie einen Riemen auf der Rückseite des Geräts.
3.Befestigen Sie das Hauptgerät an der einen und das Zweitgerät an der anderen Kopfstütze durch Festziehen der Riemen.
4.Schließen Sie das KFZ-Ladekabel zur Stromversorgung der Geräte an (siehe Anleitung auf der nächsten Seite).



Anschließen an eine AC-Stromquelle

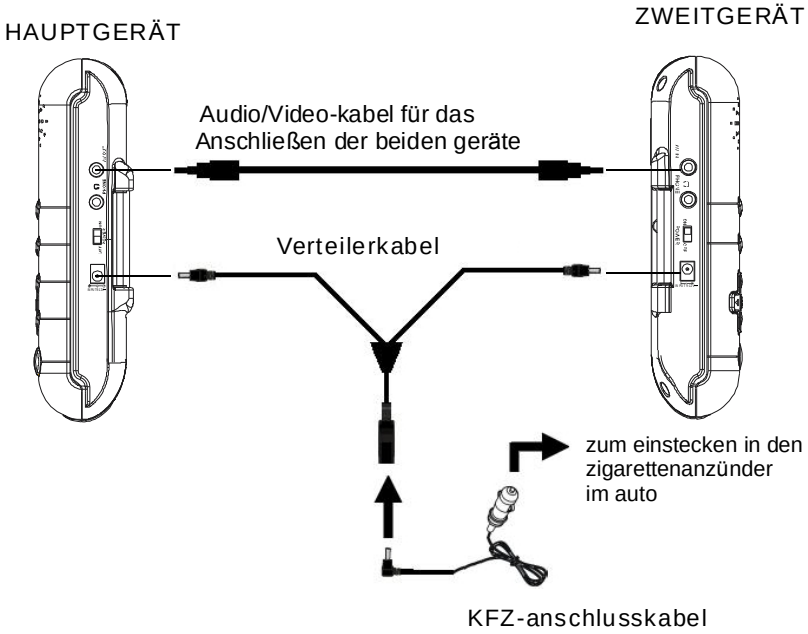
- Erst wenn alle Anschlüsse korrekt verbunden sind, darf der AC-Adapter angeschlossen werden!
- Zuerst diese Benutzeranleitung sorgfältig durchlesen bevor weitere externe Geräte angeschlossen werden.



- Bevor der AC-Adapter angeschlossen wird, ist der Power ON/OFF Schalter auf OFF (Aus) zu stellen.
- Mit dem mitgelieferten Netzadapter können Sie nur ein Gerät an die Stromquelle anschließen.
- Wenn Sie den Netzstecker an eine Steckdose anschließen, wird nur das Hauptgerät mit Strom versorgt. Die sekundäre Bildschirmeinheit kann nur über den KFZ-Adapter mit Strom versorgt werden.

Gemeinsames Anschließen beider Geräte

1.Schließen Sie mit einem Audio/Video-Kabel den AV-Ausgang des Hauptgeräts an den AV-Eingang des Zweitgeräts an.
2.Schließen Sie das Verteilerkabel an die DC-Eingangsbuchse des zweiten Geräts an und schließen Sie das andere Ende an das KFZ-Ladekabel an.
3.Stecken Sie den Stecker des KFZ-Kabels in den Zigarettenanzünder zur Stromversorgung der Geräte.



3.Passwort-Einstellungen

3.1 PASSWORT - Dient zum Ändern des Passworts. Ändern Sie das Passwort wie folgt:

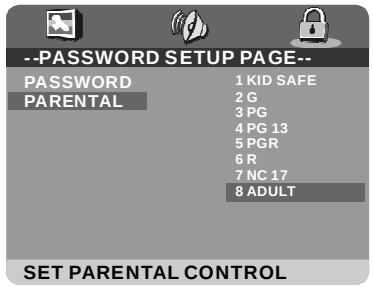
Geben Sie das alte Passwort in Zeile OLD PASSWORD ein
Geben Sie das neue Passwort in Zeile NEW PASSWORD ein
Geben Sie das neue Passwort erneut in Zeile CONFIRM PWD ein

Klicken Sie OK im Bildschirm-Menü, um zur Hauptseite Passwort-Einstellungen zurückzukehren. Das Passwort wurde geändert.

HINWEIS: Das Original-Passwort lautet 136900. Sie können dieses Passwort ändern, sollten es aber notieren und an einem sicheren Ort aufbewahren. Falls Sie Ihr Passwort vergessen sollten, verwenden Sie bitte das Original-Passwort: 136900

3.2 PARENTAL - Mithilfe der Kindersicherung können Sie die Wiedergabe bestimmter DVDs auf diesem Player einschränken oder unterbinden. Sobald diese Funktion aktiviert ist, müssen Sie ein Passwort eingeben, um einen Datenträger abspielen zu können, was jedoch von der eingelegten DVD abhängt. Bitte beachten Sie deshalb, dass diese Funktion nicht von allen DVDs unterstützt wird.

Mit dieser Einstellung lässt sich die Wiedergabe bestimmter Discs für bestimmte Personen einschränken, was besonders nützlich ist, wenn Kinder daran gehindert werden sollen, sich für sie ungeeignete Medien anzusehen. Wenn Sie Kindersicherung wählen, erscheint folgendes Bildschirm-Menü:



Scrollen Sie mit der Auf- und Ab-Taste zur gewünschten Einstellung, drücken Sie ENTER und geben Sie Ihr zuvor festgelegtes Passwort ein. Die Kindersicherung ist nun aktiviert. Sie haben die Wahl zwischen acht verschiedenen Einstellungsstufen von "Ohne Altersbeschränkung" bis "Erwachsene".

1.1 TV TYPE Dient zur Auswahl des farb-Systems des TV-Geräts.
Optionen:PAL
NTSC

1.2 TV-DISPLAY- dient zur Auswahl des TV-Ausgabe-Modus.
Optionen: Normal /PS: Pan & Scan-Modus
Normal/ LB: Letterbox-Modus
Wide : 16:9 Widescreen-Modus

1.3 ANGLE MARK- dient zur Auswahl, ob das Multi-Angle-Icon auf dem Bildschirm angezeigt werden soll, wenn eine Multi-Angle-DVD abgespielt wird.
Optionen: Ein: Icon wird angezeigt
Aus: Icon wird nicht angezeigt

1.4 OSD LANG- Dient zur Auswahl der gewünschten Sprache des Bildschirmmenüs.
Bei diesem DVD-Player können Sie zwischen Englisch und anderen Sprachen wählen.

1.5 CAPTIONS - Schaltet die Untertitel AUS/EIN, wenn eine DVD abgespielt wird.

1.6 SCREEN SAVER - Wird der DVD-Player länger als 5 Minuten nicht verwendet, wird ein bewegliches DVD-Logo als Bildschirmschoner eingeblendet.
Optionen: Ein: Bildschirmschoner ist aktiviert
Aus: Bildschirmschoner ist deaktiviert

1.7 DEFAULT - Dient zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen.

2.AUDIO-EINSTELLUNGEN

2.1 SPEAKER SETUP - dient zum Einstellen der Lautsprecher-Ausgabestufen
Optionen: LT/RT-Links/Rechts Mix-Modus
STEREO- Wählen Sie diese Option, wenn Sie nicht über einen 2.1-Kanal-Verstärker verfügen.
V SURR- Dient dazu, virtuelle Surround-Effekte zu erzeugen.

2.2 EQUALIZER SETUP - Dient zur Korrektur von Frequenzverzerrungen, um die Frequenzkurve von Audiosystemen zu verbessern (keine Angabe).
Optionen: EQ TYPE- Dient zur Auswahl des Equalizer-Typs. Sie haben die Wahl zwischen Mono, Rock, Pop, Live, Dance, Techno, Classic oder Soft. BASS BOOST- Schaltet den Bass-Booster EIN oder AUS.SUPER BASS- Schaltet den Super Bass EIN oder AUS.
TREBLE BOOST- Schaltet den Treble-Booster EIN oder AUS.

Anschluss Kopfhörer

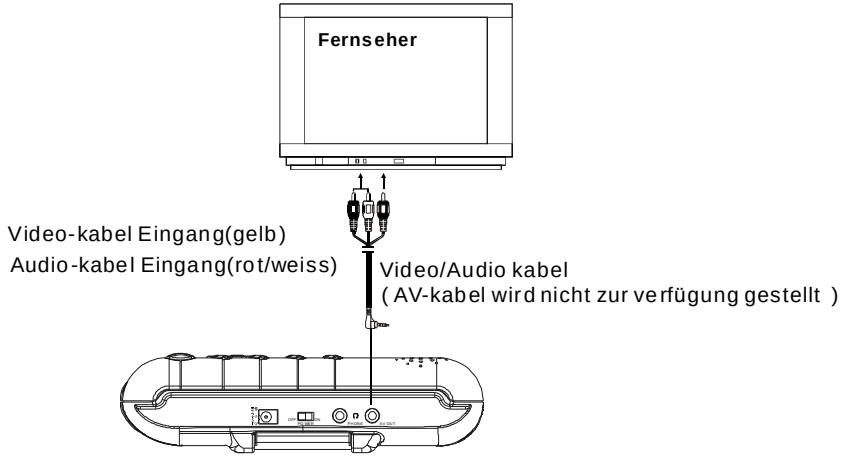
1.Anschliessen der Kopfhörer
- Lautstärke auf ein Minimum stellen
- Verbinden der Kopfhörer mit einem Phone-Anschluss

2.Einstellung der gewünschten Lautstärke

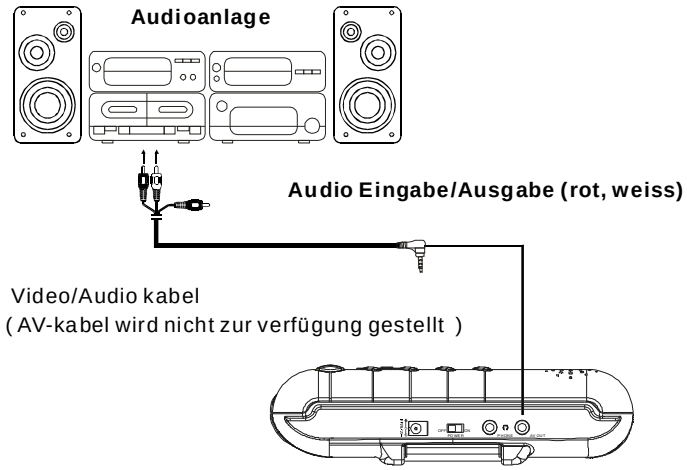
Anschluss an einen TV

Trennen Sie den Wechselstrom-Adapter von der Netzspannung, bevor Sie mit dem Anschliessen der TV-Verbindungen beginnen.
Blockieren Sie nicht die Entlüftungsbohrungen der Ausrüstung, damit die Luft frei zirkulieren kann. Lesen Sie die Anweisungen durch, bevor Sie andere Geräte anschließen.
Beachten Sie die Farben, die Ihnen beim Anschluss der Audio- und Videokabel behilflich sein wird.

Hinweis:
Während des Abspielens kann das TV-Gerät eine geringere Lautstärke aufweisen, als bei normalen TV-Sendungen. Wenn dies der Fall ist, justieren Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau. Wenn der DVD-Player an den Fernsehapparat durch einen Videokassetten-Recorder angeschlossen wird, kann das Bild möglicherweise nicht korrekt wiedergegeben werden. Wenn dieses der Fall ist, schliessen Sie den DVD-Player direkt an den TV an.

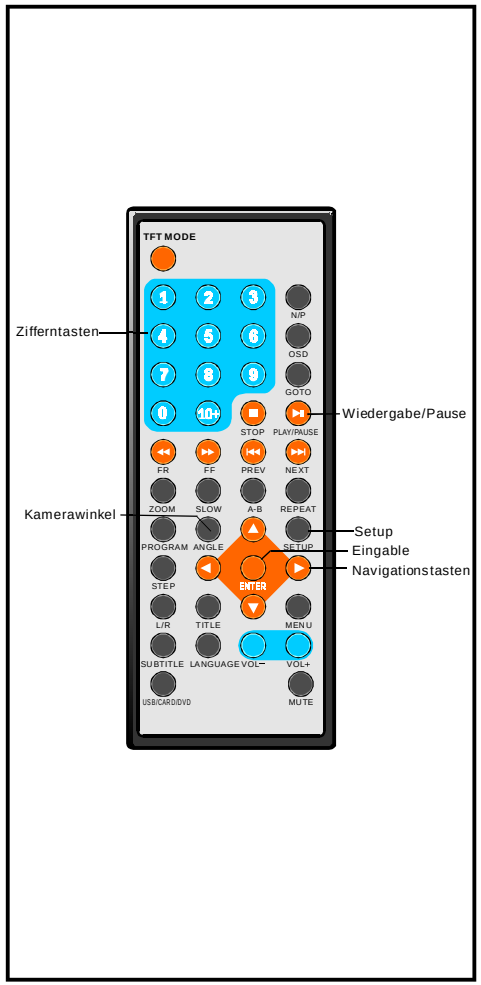


Anschluss an Audio-Anlage / Kopfhörer



Anzeigen anderer Kameraeinstellungen (nur bei DVD)

DVD's enthalten zum Teil verschiedene Kameraeinstellungen (Winkel) die zum selben Zeitpunkt aufgenommen wurden. Drücke die ANGLE Taste, um eine Auswahl der verschiedenen Kameraansichten zu erhalten. Drücke die Taste zum Wechseln der Kameraeinstellung.



System Setup (Einstellungen)

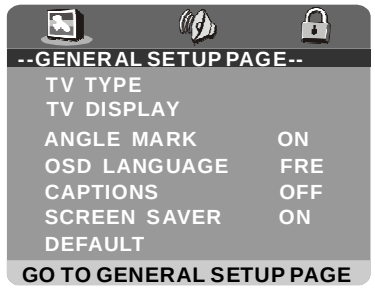
●Sind einmal die Setup-Einstellungen vorgenommen, so bleiben diese erhalten, bis später allenfalls Änderungen notwendig werden. So kann der Player immer wieder unter denselben Voraussetzungen betrieben werden.

Nachfolgend wird das allgemeine Vorgehen der SETUP Einstellungen beschrieben.

1.Drücke SETUP Taste.
2.Benutze die Navigations-Tasten zur Auswahl der gewünschten Einstellung und drücke die ENTER Taste zur Bestätigung. Es wird das entsprechende Menü mit den Einstellungen angezeigt. Danach bewege mit den Navigations-Tasten zur gewünschten Einstellung und bestätige dies durch die ENTER Taste.
3.Drücke SETUP Taste um die SETUP-Einstellungen zu verlassen.

4.Benutze die Linke Navigations-Taste um ins Hauptmenü des SETUP zurück zu kehren.

1.Allgemeine Einstellungen

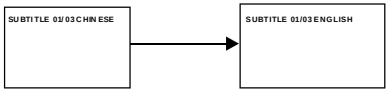


Wechseln der Untertitel Sprache

Es ist möglich, die Untertitel-Sprache abweichend von den SETUP Einstellungen zu ändern. Dies funktioniert jedoch nur bei Disks, die eine Mehrfach-Sprach-Untertitelung unterstützen.
1.Drücke SUBTITLE Taste während des Abspielens. Die vorhandenen Sprachen werden darf angezeigt.
2.Drücke SUBTITLE Taste erneut und wechsle die Sprache oder schalte sie aus.

HINWEIS: Befinden sich keine Untertitel auf der DVD, dann bleibt das Drücken dieser Taste wirkungslos.

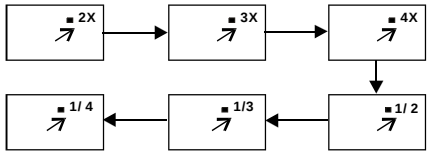
Ändern der Untertitelsprache



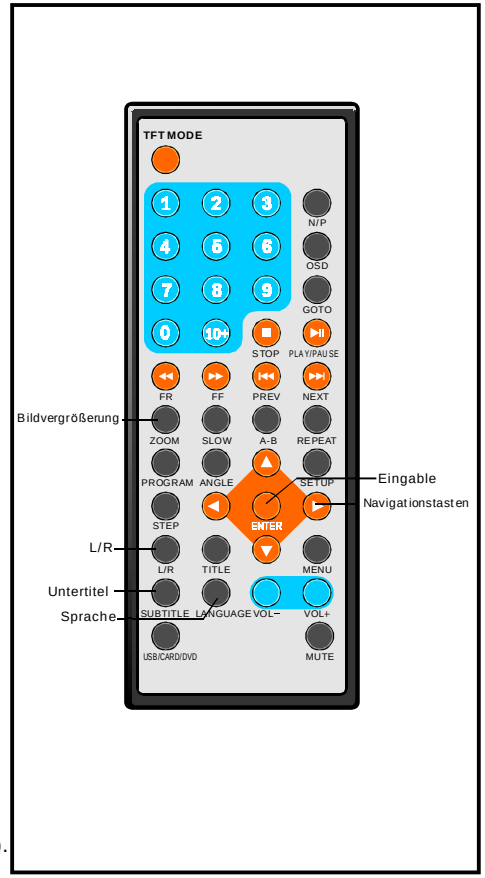
Zoom Funktion

Diese Funktion erlaubt eine Vergrösserung oder Verkleinerung des Bildes.

●Drücke die ZOOM Taste während des Abspielens. Dies in nachfolgender Reihenfolge:



Hinweis: Erneutes Drücken der ZOOM Taste wechselt in die nächste Einstellung (siehe oben).



Wechseln Audio Sprache (DVD/VCD/CD)

Es ist möglich, die Audio-Sprache abweichend von den SETUP Einstellungen zu ändern. Dies funktioniert jedoch nur bei Disks, die dies unterstützen.

•Drücke die LANGUAGE Taste während des Abspielens einer DVD. Darauf werden die Sprachen angezeigt. Drücke Taste wiederholt, um die Sprache zu ändern.
•Drücke die L/R Taste während des Abspielens einer VCD oder CD. Danach wird der Audio-Modus geändert: Mono Links, Mono Rechts, Mix Mono und Stereo.

Hinweis: Wenn der betreffende Disk herausgenommen wird oder das Gerät neu eingeschaltet wird gelten wieder die voreingestellten SETUP Einstellungen.

Fernbedienung

Batterien einlegen A

Setzen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Polarität (+/-), wie nebenstehend abgebildet. (Fig. 1)

Lebensdauer der Batterie

Die Lebensdauer der Batterie beträgt normalerweise ca. 1 Jahr. Ist jedoch abhängig vom Gebrauch.
Wenn die Fernbedienung nicht mehr funktioniert, selbst wenn Sie nahe an den Player herangehen, ersetzen Sie die Batterie.

Verwenden Sie CR2025-Batterien.

Hinweis:

●Verwenden Sie keine aufladbaren Ni-Cd Batterien

●Benötigen Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht, so entfernen Sie die Batterie.

Handhabung Fernbedienung B

1.Entfernen Sie die schützende Plastikfolie, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.
2.Richten Sie die Fernbedienung innerhalb eines 60° Winkels in einer Distanz von max. 6 Metern (siehe nebenstehende Abbildung). (Fig. 2)

Hinweise:
•Die Reichweite kann je nach Helligkeit des Raumes schwanken.
•Richten Sie kein helles Licht auf den Fernbedienungs-Sensor.
•Platzieren Sie keine Gegenstände zwischen dem Gerät und der Fernbedienung.
•Verwenden Sie nicht gleichzeitig zwei verschiedene Fernbedienungen.

A

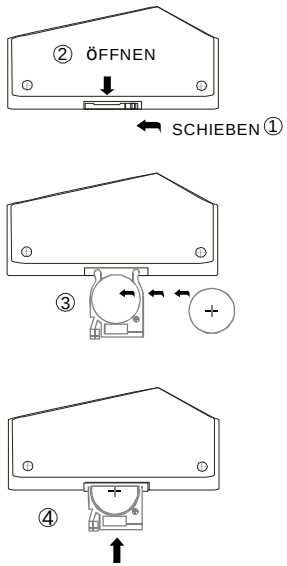


Fig1

B

FERNBEDIENUNGS-SENSOR

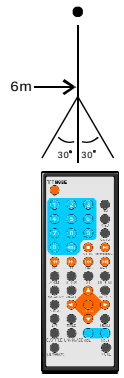


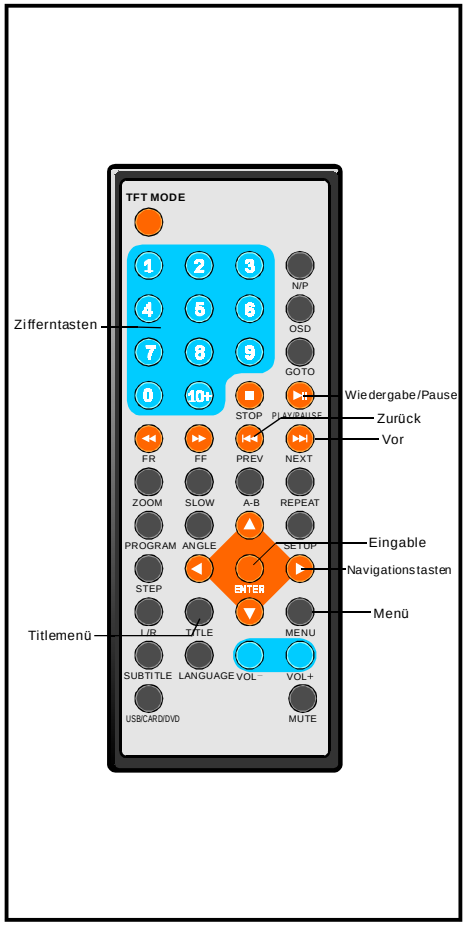
Fig 2

Bevor Sie eine DVD/Video CD/CD abspielen

Die On-Screen-Menüsprache Ihres DVD-Players wurde werkseitig auf Französisch voreingestellt.
Sie können die Menüsprache unter "Initial settings / General setup / OSD lang" ändern.
In der folgenden Beschreibung wird angenommen, dass Englisch als Menüsprache gewählt wurde.

Basis Abspielung

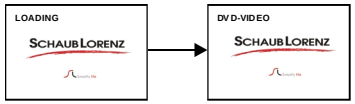
1.Drücke POWER Taste am Gerät.
HINWEISE:
1) Stellen Sie sicher, dass alle AV-Anschlüsse betriebsbereit sind und dass das Netzteil angeschlossen ist, bevor Sie das Gerät über die Ein/Aus-Taste POWER einschalten.
2) Nach dem Ausschalten des Geräts sollten Sie mindestens 2 Sekunden warten, bevor Sie es erneut einschalten. Sollten Störungen am Abspielgerät auftreten, schalten Sie es bitte aus und dann wieder ein.



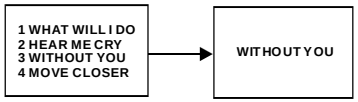
2.Drücke die OPEN Taste um das Laufwerk zu öffnen

3.Legen Sie den Disk mit der bedruckten Seite nach oben ins Laufwerk ein. Achten Sie darauf, dass der Disk korrekt eingelegt ist.

4.Schliessen Sie das Laufwerk. Danach beginnt die Abspielung.



5.Erscheint am TV ein Menü, so kann mit den Navigations- oder Numerisch-Tasten der gewünschte Track ausgewählt werden. Bestätigen Sie die Auswahl mit der ENTER Taste.



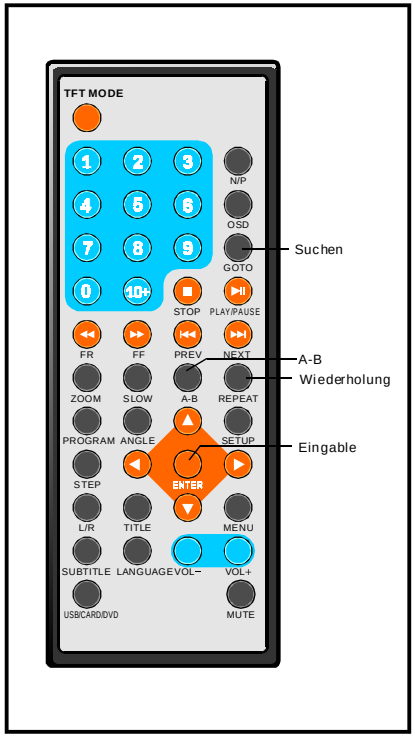
6.Wenn das Menü sich über mehrer Seiten erstreckt, dann drücke die NEXT (nächste Seite) oder die PREV Taste (vorherige Seite).
Hinweis: Infolge unterschiedlicher Titel-Software (auf dem Disk) funktioniert die NEXT Taste leider nicht immer.

7.Um das Abspielen zu stoppen, drücke die TITLE oder MENU Taste.

2.Drücke die Navigations-Tasten zur Auswahl des Speicherplatzes und bestätige diese durch die ENTER Taste. Wähle die gewünschten Dateien/Kapitel durch Eingabe der NUMERIC Tasten aus. Die gewählten Dateien/Kapitel werden im Speicher abgesichert.
Wähle ▶▶| Taste, um im Menü die nächste Seite anzuzeigen. Es können bis max. 20 Dateien/Kapitel auswählt bzw. gespeichert werden.
Hinweis: Führende Nullen müssen nicht eingegeben werden. Bei 2-stelliger Zahl ist zuerst die Taste „10+“ und danach die letzte Ziffer (0-9) einzugeben.
3.Wähle START im Menü und drücke die ENTER Taste zur Programm-Abspielung oder wähle EXIT und bestätige dies mit der ENTER Taste, um den Programm-Modus ohne Abspielung zu verlassen.
4.Zum Beenden des Programm-Modus drücke PROGRAM Taste, wähle STOP im Menü aus und drücke zur Bestätigung die ENTER Taste.

Wiederholung Abspielung

Drücke REPEAT Taste während des Abspielens. Das Kapitel, der Titel oder Track wird danach ein Mal wiederholt.
HINWEIS: Für Video-CDs (VCDs) und CDs sollten Sie die Wiedergabesteuerungsfunktion PBC (Playback Control Function) deaktivieren, um die Wiedergabe wiederholen zu können.



A-B Wiederholung Abspielung

Wiederholt zwischen gewählten Punkten die Abspielung.
1.Drücke A-B Taste während des Abspielens am gewünschten Startpunkt.
2.Drücke A-B Taste während des Abspielens am gewünschten Endpunkt.
Danach wird die Wiederholung zwischen den zwei Punkten gestartet.
3.Drücke A-B erneut, um wieder in den Normal-Abspielmodus zu gelangen.

TFT-Modus

Drücken Sie die Taste TFT MODE (TFT-Modus) und Folgendes erscheint in der rechten unteren Ecke des Bildschirms:

Drücke die TFT MODE Taste. Nebenstehendes Bild wird unten rechts am Display angezeigt.
Wähle HELLIGKEIT, KONTRAST, SCHAERFE, FARBE, FARBTON oder Bildschirmmodus (16:9/4:3). Dann drücke die Links oder Rechts Navigations-Taste, um den gewünschten Level einzustellen. Drücke die TFT MODE Taste erneut, um den Modus zu verlassen.

Suchmodus(GO TO)

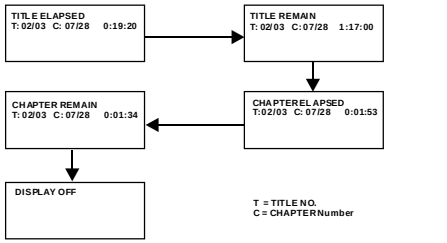
Drücken Sie die GOTO-Taste wiederholt, um die gewünschte Option auszuwählen (Zeit/ Kapitel/Stück). Das Abspielgerät startet die Wiedergabe ab dem ausgewählten Zeitpunkt.

8. Drücken Sie die STOP-Taste, um während der Wiedergabe in den Vorschaumodus zu gelangen.
9. Drücken Sie die MENU-Taste, um zur Dateiliste zurückzukehren.
10. Während der Fotowiedergabe ...
- ... drücken Sie die Rechts/Links-Taste, um das Bild im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn zu drehen.
- ... drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um das Bild vertikal/horizontal zu spiegeln.
- ... drücken Sie ZOOM-Taste, um in den Zoom-Modus zu gelangen:
- ... drücken Sie die FF-Taste, um das Bild um 100%, 125%, 150% oder 200% zu vergrößern
- ... drücken Sie die FR-Taste, um das Bild um 50%, 75% oder 100% zu verkleinern

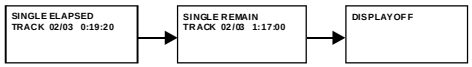
On Screen Display (OSD) Information

Drücke die OSD Taste zur Anzeige der Abspiel-Information.

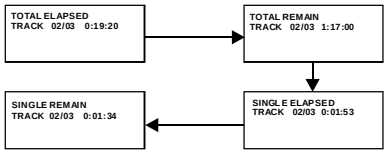
DVD disc



VCD disc



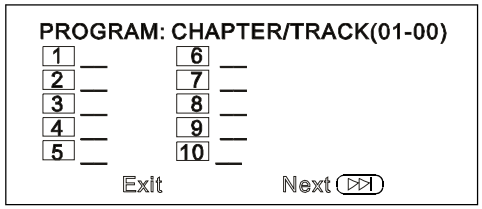
CD disc

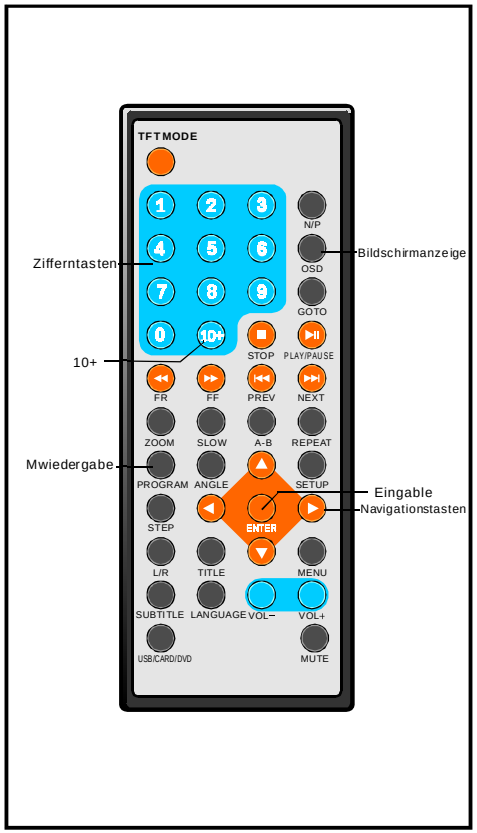


Abspielen Programm

Der Player spielt die Dateien in der gewünschten Reihenfolge ab.

1.Drücke PROGRAM Taste um ins Programm-Menü zu gelangen.

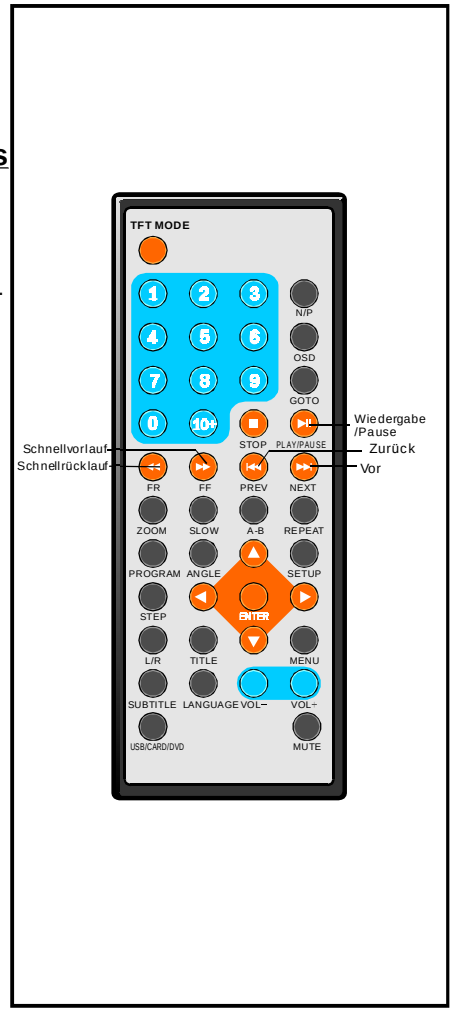




Stoppen Abspielung

Drücke die STOP Taste, um die Abspielung zu beenden.

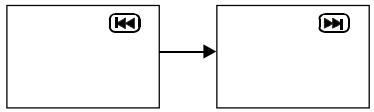
Hinweis: Wenn die Abspielung gestoppt wird, merkt sich das Gerät den Stopp-Punkt. Wird die PLAY Taste erneut betätigt, erfolgt die Abspielung ab dem gespeicherten Stopp-Punkt.



Springen Vorwärts oder Rückwärts

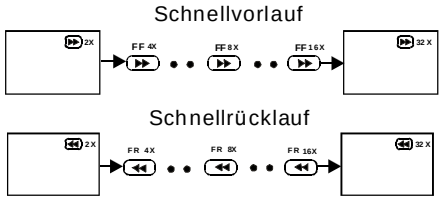
Springen Vorwärts
Drücke die⏭Taste während des Abspielens.
Es wird jeweils ein Kapitel (DVD) oder ein Track (VideoCD / CD) bei jedem Drücken übersprungen.

Springen Zurück
Drücke die⏮Taste während des Abspielens.
Es wird jeweils ein Kapitel (DVD) oder ein Track (VideoCD/ CD) bei jedem Drücken zurück gesprungen.



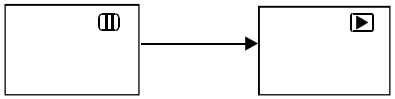
Schnell Vorwärts oder Rückwärts

Drücke die FF⏩ oder FR⏪Taste zum schnellen Abspielen vorwärts bzw. rückwärts.



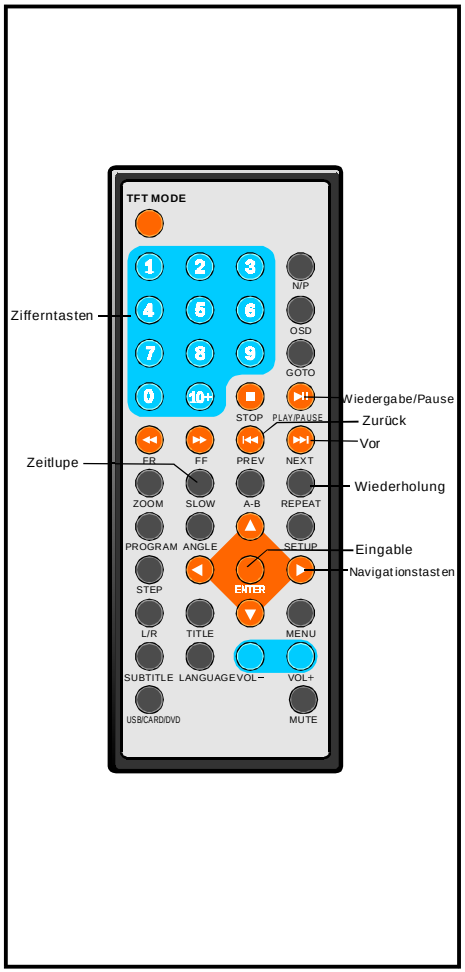
Pause oder Abspielen

Drücke die ⏯Taste während des Abspielens. Der Player hält an. Erneutes Drücken der Taste startet das Abspielen wieder.



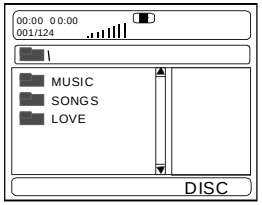
Zeitlupen-Abspielung

1.Drücke die SLOW Taste während des Abspielens (½ der normalen Geschwindigkeit). Erneutes Drücken reduziert die Geschwindigkeit auf: ¼, 1/8, 1/16.
2.Durch Drücken der Taste wird der Track wieder in normaler Geschwindigkeit abgespielt.

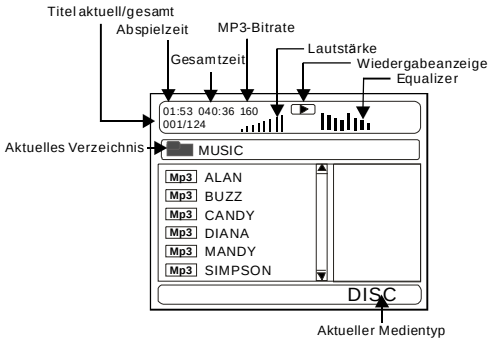


MP3 Abspielung

1.Legen Sie den Disk mit den MP3-Dateien ein. Nach wenigen Sekunden erscheint ein Menü mit den vorhandenen Verzeichnissen.



2.Selektieren Sie das gewünschte Verzeichnis mit den Navigations-Tasten und drücken die ENTER Taste zur Bestätigung.
3.Die MP3-Dateien werden darauf angezeigt und das gewünschte Lied kann mit den Navigations-Tasten ausgewählt und mit der ENTER Taste bestätigt werden.



4.Drücke die oder Taste, um im Verzeichnis eine Seite vorwärts bzw. eine Seite rückwärts zu blättern.
5.Drücke die REPEATE Taste um den Abspiel-Modus zu ändern:
- EINMAL: Spielt nur ein Lied ab
- WIEDERHOLEN 1: Wiederholt das Lied 1 Mal
- ORDNER WIEDERHOLEN: Wiederholt alle Lieder in einem Verzeichnis
- ORDNER: Spielt alle Lieder eines Verzeichnisses ab
- ZUFALL: Alle Lieder werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt
- ZUFALL: Zufällige Selektion aller Lieder zum Abspielen

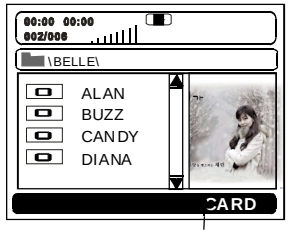
Anschließen einer Speicherkarte

1) Schalten Sie das Gerät ein.
2) Stellen Sie sicher, dass keine CD/DVD eingelegt ist.
3) Stecken Sie eine kompatible Speicherkarte in den Kartensteckplatz.
4) Drücken Sie die USB/CARD/DVD-Taste auf der Fernbedienung.
Hinweis: Abhängig von der Kapazität des Speichergeräts kann das Abspielgerät eine Minute oder länger zum Starten eines Videos/einer Datei benötigen.

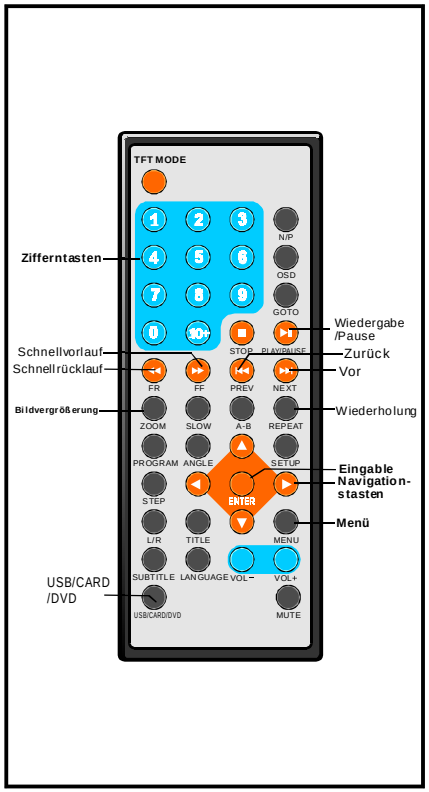
Das Gerät erkennt meine Speicherkarte nicht
-Überprüfen Sie zuerst die Kompatibilität der Speicherkarte mit der Einheit. Unterstützte Speicherkarten sind als SD-, SDHC-, MS- und MMC-Formate erhältlich. Wir haben unser Gerät mit den häufigsten auf dem Markt erhältlichen Speicherkarten getestet; Dennoch können wir keine volle Garantie bezüglich der Kompatibilität mit allen gebräuchlichen multiplen technischen Standards geben. Im Falle eines Kompatibilitätproblems: Nehmen Sie eine Karte mit geringerer Speicherkapazität (2GB oder weniger), oder schließen Sie die Karte über ein USB-Gerät an.

Wiedergabe von Speicherkarten

1. Legen Sie eine Speicherkarte (SD/SDHC/ MMC/MS) mit Dateien in den Formaten MPEG-4/ MP3/WMA/JPEG ein.
2. Drücken Sie die USB/CARD/DVD-Taste, um das Gerät in den Speicherkarten-Lesemodus zu schalten.
3. Nach einigen Sekunden werden alle auf dem Speichermedium vorhandenen Ordner auf dem Bildschirm angezeigt:
Aktueller Dateityp



4. Wählen Sie einen Ordner, dessen Inhalt Sie abspielen wollen, mithilfe der Navigationstasten aus und drücken Sie die ENTER-Taste zur Bestätigung.
5. Die Dateien in diesem Ordner werden auf dem Bildschirm angezeigt. Verwenden Sie die Navigationstasten, um die gewünschte Datei auszuwählen und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um die Wiedergabe zu starten.
6. Mit den Tasten NEXT (weiter) oder PREV (zurück) können Sie die nächste oder vorherige Seite des aktuellen Menüs aufrufen.
7. Drücke die REPEATE Taste um den Abspiel-Modus zu ändern:
- EINMAL: Spielt nur ein Lied ab
- WIEDERHOLEN 1: Wiederholt das Lied 1 Mal
- ORDNER WIEDERHOLEN: Wiederholt alle Lieder in einem Verzeichnis
- ORDNER: Spielt alle Lieder eines Verzeichnisses ab
- ZUFALL: Alle Lieder werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt
- ZUFALL: Zufällige Selektion aller Lieder zum Abspielen



Anschließen eines USB-Geräts

1) Schalten Sie das Gerät ein.
2) Stellen Sie sicher, dass keine CD/DVD eingelegt ist.
3) Stecken Sie einen USB-Stick in den USB-Port.
4) Drücken Sie die USB/CARD/DVD-Taste auf der Fernbedienung.

Hinweis: Abhängig von der Leistungsfähigkeit Ihres Speichergeräts kann das Gerät länger als eine Minute benötigen, um die Dateien zu laden, ehe die Kontrollansicht angezeigt wird.

Das Gerät kann mein USB-Medium nicht lesen

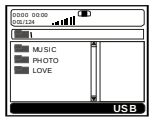
- Nach dem Einstecken des USB-Mediums in das Gerät müssen Sie es einschalten, damit es betriebsbereit ist
- Dieses Gerät kann über den USB-Port nicht direkt an einen Computer angeschlossen werden. Sie sollten ein USB-Gerät, wie zum Beispiel einen MP3-Player oder einen tragbaren Multimedia-Player (PMP) mit Festplatte, verwenden.
- Wenn Sie eine externe USB-Festplatte verwenden, müssen Sie Ihr Gerät gleichzeitig an eine externe Stromquelle und an dieses Gerät anschließen. Wenn Sie einen PMP mit eigener Stromquelle verwenden, stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend aufgeladen ist.
- Überprüfen Sie, ob das Dateiensystem Ihres USB-Geräts im FAT- oder FAT32-Format ist. USB-Geräte in NTFS-Format sind mit diesem Gerät nicht kompatibel. Achtung: Wenn Sie versuchen, das Dateisystem des Geräts zu ändern, können bei der Formatierung alle Daten gelöscht werden. Bitte konsultieren Sie vorher die Bedienungsanleitung Ihres USB-Mediums.

Warnung: Schließen Sie Ihr USB-Medium direkt an den USB-Port an. Es wird empfohlen, kein Kabel für die Verbindung zu verwenden, da dies zu Störungen und zu Datenübertragungsfehlern führen kann.

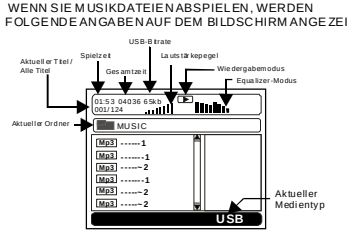
USB-Wiedergabe

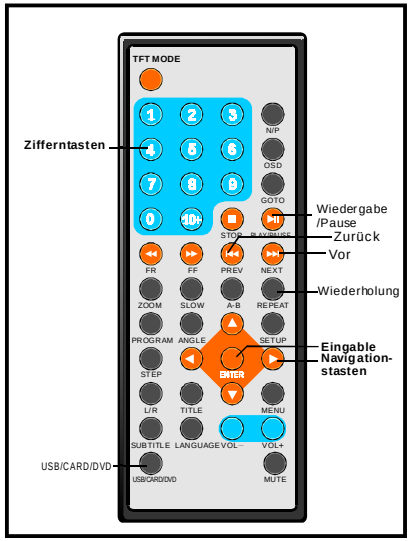
1. Legen Sie ein USB-Gerät mit Dateien in den Formaten MPEG-4/MP3/WMA/JPEG ein.
2. Drücken Sie die Taste USB/CARD/DVD (USB/ Karte/DVD), um in den USB-Wiedergabemodus zu wechseln. Der folgende Bildschirm wird angezeigt:

3. Nach einigen Sekunden werden alle auf dem USB-Gerät vorhandenen Ordner auf dem Bildschirm angezeigt:



4. Wählen Sie einen Ordner, dessen Inhalt Sie abspielen wollen, mithilfe der Navigationstasten aus und drücken Sie die Taste ENTER (Eingabe) zur Bestätigung
5. Die Dateien in diesem Ordner werden auf dem Bildschirm angezeigt. Verwenden Sie die Navigationstasten, um die gewünschte Datei auszuwählen und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um die Wiedergabe zu starten.

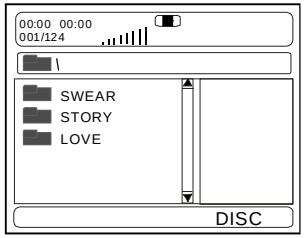




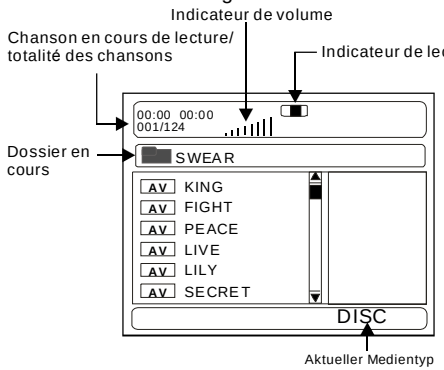
6. Mit den Tasten NEXT (weiter) oder PREV (zurück) können Sie die nächste oder vorherige Seite des aktuellen Menüs aufrufen.
7. Drücke die REPEATE Taste um den Abspiel-Modus zu ändern:
- EINMAL: Spielt nur ein Lied ab
- WIEDERHOLEN 1: Wiederholt das Lied 1 Mal
- ORDNER WIEDERHOLEN: Wiederholt alle Lieder in einem Verzeichnis
- ORDNER: Spielt alle Lieder eines Verzeichnisses ab
- ZUFALL: Alle Lieder werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt
- ZUFALL: Zufällige Selektion aller Lieder zum Abspielen

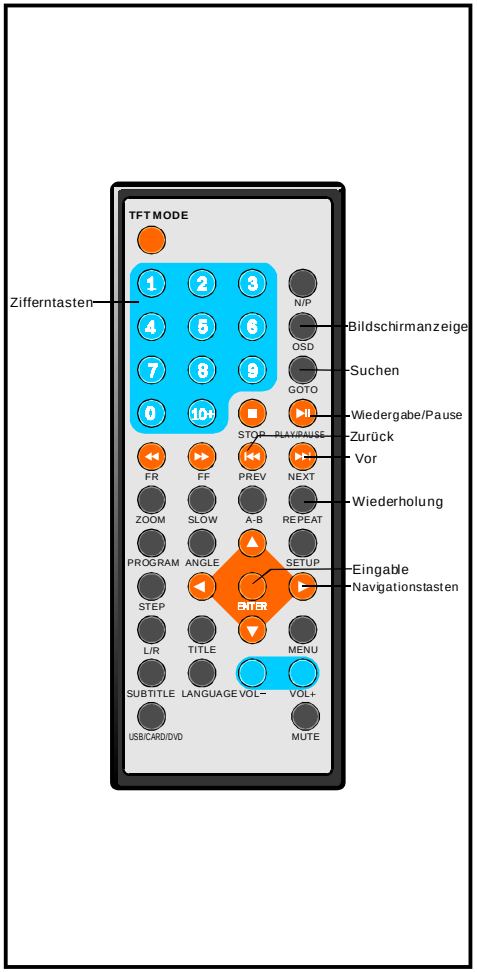
MP4 Abspielung

1.Legen Sie den Disk mit den MP4-Dateien ein. Nach wenigen Sekunden erscheint ein Menü mit den vorhandenen



2.Selektieren Sie das gewünschte Verzeichnis mit den Navigations-Tasten und drücke die ENTER Taste zur Bestätigung.
3.Die MP4-Dateien werden darauf angezeigt und die gewünschte Datei kann mit den Navigations-Tasten ausgewählt und mit der ENTER Taste bestätigt





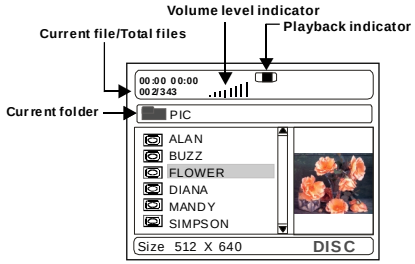
4. Drücken Sie die Tasten NEXT (Weiter) oder PREV (Zurück), um zur nächsten oder vorherigen Datei zu gelangen und diese abzuspielen.
5. Drücken Sie die Taste GOTO (Gehe zu), um die Wiedergabe ab einem bestimmten Punkt zu starten.
6. Drücken Sie die OSD-Taste, um sich Informationen zur Wiedergabe, wie z. B. Bereits verstrichene Zeit oder verbleibende Zeit, anzeigen zu lassen.
7. Drücke die REPEATE Taste um den Abspiel-Modus zu ändern:
   - EINMAL: Spielt nur eine Datei ab
   - WIEDERHOLEN 1: Wiederholt die Datei 1 Mal
   - WIEDERHOLEN ALLES: Wiederholt alle Dateien in einem Verzeichnis
   - WIEDERHOLEN AUS: Hebt alle Wiederholungen auf
   - ZUFALL: Alle Dateien werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt
   - ZUFALL: Zufällige Selektion aller Dateien zum Abspielen

Hinweis: Der Player spielt nur Dateien im MPEG-4 Andere Formate werden vom Player nicht unterstützt.

JPEG CD Abspielung

1. Legen Sie einen Datenträger mit JPEG-Dateien in den Player ein. Nach ein paar Sekunden wird der folgende Bildschirm angezeigt:

2. Wähle das gewünschte Verzeichnis mit den Navigations-Tasten aus und bestätige die Auswahl mit der ENTER Taste.
3. Die Dateien im ausgewählten Ordner werden angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Datei mit den Navigationstasten. Der folgende Bildschirm erscheint:



Drücken Sie dann die Tasten PLAY/PAUSE (Abspielen/Pause) oder ENTER (Eingabe), um die Diashow zu starten. Das Abspielgerät zeigt jedes Bild 5 Sekunden lang an, bevor e automatisch zum nächsten Bild weiterspringt.
4. Drücke die REPEATETaste um den Abspiel-Modus zu ändern:
- EINMAL: Spielt nur eine Datei ab
- WIEDERHOLEN 1: Wiederhol t die Datei 1 Mal
- WIEDERHOLEN ALLES: Wiederholt alle Dateien in einem Verzeichnis
- WIEDERHOLEN AUS: Hebt alle Wiederholungen auf
- ZUFALL: Alle Dateien werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt
- ZUFALL: Zufällige Selektion aller Dateien zum Abspielen

5. Betätigen Sie während der Diashow die Taste STOP (Stopp), um in den Vorschaumodus zu gelangen.
6. Drücken Sie die Taste MENU (Menü), um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Bilder-Navigation

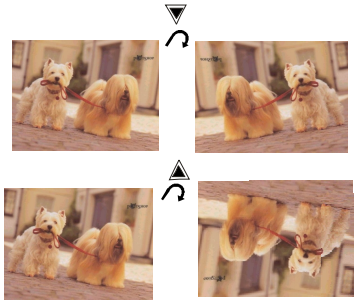
Drücke die NEXT oder PREV Taste zur Anzeige des nächsten bzw. vorherigen Fotos. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Eingabe mehr erfolgt, stoppt die Bild-wiedergabe automatisch.

Bilder drehen

I Betätigen Sie die Navigationstaste Rechts, um das Bild im Uhrzeigersinn zu drehen.
I Betätigen Sie die Navigationstaste Links, um das Bild entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.

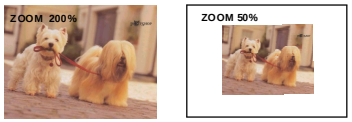
Bilder spiegeln

I Betätigen Sie die Navigationstaste Oben, um das Bild vertikal zu spiegeln.
I Betätigen Sie die Navigationstaste Unten, um das Bild horizontal zu spiegeln.

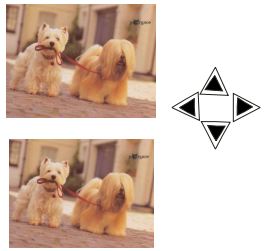


Bilder verkleinern/vergrössern

- Drücke ZOOM Taste um in den Zoom-Modus zu wechseln
- Drücke die FF Taste zur Vergrösserung der Bilder: 100%, 125%, 150% oder 200%
- Drücke die FR Taste zur Verkleinerung der Bilder: 50%, 75% oder 100%.



Um bei einer Bildvergrösserung nicht sichtbare Teile anzuzeigen, können die Navigation-Tasten verwendet werden:

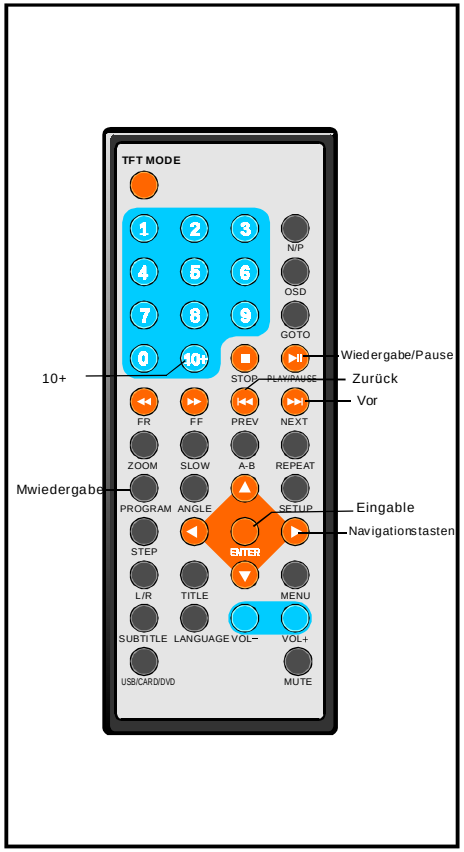


JPEG CD Abspielung

Vorführungseffekte (Slide Show)

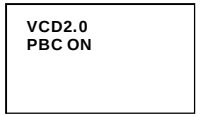
Drücke die PROGRAM Taste und selektiere einen der folgenden Effekte, wenn von einem auf das nächste Bild/Foto gewechselt wird:

1.WISCHEN VON OBEN
2.WISCHEN VON UNTEN
3.WISCHEN VON LINKS
4.WISCHEN VON RECHTS
5.WISCHEN DIAGONAL VON LINKS OBEN
6.WISCHEN DIAGONAL VON RECHTS OBEN
7.WISCHEN DIAGONAL VON LINKS UNTEN
8.EINBLENDEN DIAGONAL VON RECHTS UNTEN
9.VERGRÖSSERN VON MITTE HÖHE
10.VERGRÖSSERN VON MITTE BREIT
11.KOMPRIMIEREN AUF MITTE HÖHE
12.KOMPRIMIEREN AUF MITTE BREIT
13.FENSTER HÖHE
14.FENSTER BREIT
15.VOM RAND ZUR MITTE WISCHEN
16.HINEINBEWEGEN VON OBEN
17.KEIN EFFEKT

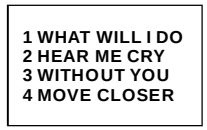


VideoCD mit Abspiel-Kontrolle

1. Bei Abspielung VCD 2.0 mit PBC, zeigt der Player die VCD-Version und dien PBC-Status an:



2. Nach wenigen Sekunden erscheint folgendes Menü:



3. Drücke eine NUMERIC Taste (Zahl) zur Auswahl des gewünschten Tracks. Bei 2-stelliger Zahl ist zuerst die Taste „10+“ und danach die letzte Ziffer (0-9) einzugeben.

4. Drücken Sie die Tasten NEXT (Weiter) oder PREV (Zurück), um zum nächsten oder vorherigen Titel zu gelangen und diesen abzuspielen.

HINWEIS: Wenn die Wiedergabesteuerung (Playback Control/PBC) ausgeschaltet ist, erscheint kein Menü auf dem Bildschirm. Sie können über die Zifferntasten einen beliebigen Titel, der abgespielt werden soll, auswählen. Wenn PBC eingeschaltet ist, erscheint das Menü auf dem Bildschirm. Verwenden Sie das Menü, um einen Titel für die Wiedergabe auszuwählen. Bitte beachten Sie, dass Sie, wenn der ausgewählte Titel gerade abgespielt wird, Sie aber währenddessen die Abspielreihenfolge verändern möchten, die Menütaste betätigen müssen, um zum Menü zurückzukehren, wo Sie einen anderen Titel für die Wiedergabe auswählen können.